

KidSpace

The Metrowest Supervised Visitation Center
A program of Voices Against Violence / SMOC
Center: 12 Roxanna St • Office: 300 Howard St
Framingham 01702
Phone: 508-962-2643 • Fax: 508-872-4264

Reglas básicas del Centro de Visitación Supervisada

- ▶ Los nombres de “KidSpace”, “centro de visitación” o “centro” se usan intercambiables y significa el lugar de la facilidad del 12 Roxanna Street y/o los trabajadores o representantes de KidSpace.
- ▶ La persona que tenga custodia se refiere con quienes el niño(a) o los niños vivan en ese momento y/o los que escolten al niño/a o a los niños al centro de visitación.
- ▶ Los terminos de “la persona que no tiene custodia” o “la persona visitante” se usan intercambiables refiriendose a la persona que no vive con el niño/a o niños pero que los visita en KidSpace.

Estas reglas han sido establecidas para la seguridad emocional y física de todas las personas en KidSpace. Si no puede adherirse a las reglas, los servicios seran cancelados.

Comenzando Su Visita

- Todas las formas necesarias deben ser firmadas antes de la primera visitación.
- Debe seguir todas las reglas y directrices que se discutieron en el inicio de nuestro programa al igual las que fueron dadas por su trabajadora social del Departamento de Niños y Familia (DCF-en sus siclas en inglés).
- KidSpace reserva los derechos de suspender o terminar los servicios en cualquier momento.

Cuotas

- El programa de KidSpace cobra una cuota de \$25.00 que no es reembolsable; al inicio del programa. Ambos participantes del programa deben pagar esta cuota; almenos que sea especificado por la organización que dio el referido.
- KidSpace cobra una cuota por hora de visitas supervisadas. La cuota es basada en el ingreso y número de dependientes del participante. La cuota de la visita debe ser pagada cuando la visita esta pautaada (en agenda) de lo contrario la visita se cancela. En caso de que una visita sea cancelada por violación de alguna de las reglas la cuota se le cobrara al que rompa las reglas. El tener un balance pendiente a pagarse puede ser causa para cancelar la visita.

El Procedimiento de la Visita

- **El/La Visitante**
 - ***DEBE** llegar al Centro y ver al personal 15 minutos antes de la visitación para asegurar que no habra ningun contacto entre la persona que tiene la custodia y el que no la tiene;
 - *Se debe estacionar en el estacionamiento al lado del patio de recreo y entrar y salir solo por la entrada de la 12 Roxanna Street;
 - *Quedarse en el salon asignado 15 minutos despues que el niño/a o niños sean entregados por el supervisor/a al parente que tiene la custodia y hasta que el supervisor/a diga que esta bien que se puede ir.

- **La Persona que tiene la Custodia**

***DEBE** llegar a la visita al tiempo señalado, espacionarse al frente de la entrada de la 12 Roxanna Street, y esperar que el personal excorte al niño/a o niños adentro de la facilidad. La persona que tiene la custodia debe irse despues que ha dejado a los niño/a o niños.

*Se le permitira quedarse en la facilidad, solo si ha hecho un arreglo de antemano con la Coordinadora;

*Cuando la persona que tiene la custodia se queda en la facilidad durante la visita, debe mantenerse en el area asignada por el personal de KidSpace. Esta prohibido que el/ella o los niños que no estan en la visita tener acceso al area de visitación (esto incluye el primer piso-los pasillos y el baño). Los niños que estan en la visitación no deben darse cuenta que la persona que tiene la custodia esta en el centro.

*Es de suma importancia que la persona que tiene la custodia deje la facilidad con los niños inmediatamente despues de la visita. No se permite merodear o confrontar al visitante en el centro o en la vecindad inmediata. Si usted reusa dejar la facilidad, se le notificara a las autoridades apropiadas; como el Departamente de Policia.

Cancelaciones y Tardanzas

- Si hace una cancelación y nos notifica en menos de 24 horas que va a cancelar o no viene la la visita se le cobrara por el tiempo de visitación asignada. La cuota se le cobrara a la persona que ha cometido la infracción. No se le exigira la cuota si el niño/a estaba enfermo/a. Tendra que traer una carta del medico del niño/a como verificación.
- Las cancelaciones no podran ser cambiadas para otro dia.
- Si el/la visitante (la que no tiene custodia fisica) no llega a tiempo para la visita puede resultar en cancelación de la visita. Todas las cuotas son aplicables y seran pagadas por el/la visitante.
- Si el/la persona que tiene la custodia llega tarde a la visita puede resultar en cancelación de la visita, y todas las cuotas seran pagadas por dicha persona. O si es aceptado por la persona visitante (la que no tiene custodia fisica) o KidSpace, la visita se llevara a cabo y se extendera por los minutos que se halla tardado la persona que tiene la custodia.
- Si usted cancela o no llega por tres visitas, puede resultar en terminación de servicios. El personal revisara el futuro uso del centro de visitaciones (KidSpace).

Otros Visitantes

- Ninguna persona, adulto, o niño que no este en la orden de la corte, puede acompañar al visitante al centro para una visita sin antes ser aprobado por la Coordinadora del Programa.
- Ninguna persona puede permanecer en el area de estacionamiento, esperar al frente del edificio o en la vecindad general durante la visita. Si se trae una persona que no esta en la Orden de la Corte, resultara en una cancelación ese dia. Todas las cuotas aplicaran y seran pagadas por la persona que cometio la infracción;
- Solo personas que han recibido aprobación previa, adultos, o niños, seran permitidos en el Centro. Se le notificara al niño/a o niños de la visita de estos; para darle la oportunidad al niño/a que exprese su sentir con relación a ese cambio en la visita;
- Cualquier persona que se incluya en otra Orden de la Corte debe completar el formulario del processo inicial y pagar la cuota de \$25.00 antes de la visita.

Reglas Durante Las Visitas

- Violación de cualquiera de las reglas del programa, se anotaran en la carpeta del archivo, si es necesario y se reportara a las autoridades pertinentes, incluyendo el Departamento de la Policia local, la Corte, y el Departamento de Niños y Familia (DCF-en sus siclas en inglés).
- Un Supervisor/a de Visitación estara presente en todo momento durante la visita y si el niño/a necesita ir al baño, solo el Supervisor/a le acompañara. No se le permitira al visitante llevar al niño/a al baño solo. Todo cambio de pañal se hara por o en frente del Supervisor/a de Visitación.
- El Supervisor de Visitación no hara ninguna excepción a las reglas o regulaciones. Pedidos especiales deben ser hechos por la Coordinadora del Programa.
- El Supervisor puede cancelar la visita si se quebranta cualquiera de las reglas. La Coordinadora determinara si los servicios se terminaran indefinidamente.
- KidSpace reserva el derecho de añadir y/o cambiar las reglas y polizas en cualquier momento. Se le dara una copia nueva del documento revisado a todos los participantes del programa cuando este cambio ocurra.

Permitido

- *Merienda para los niños. Todos los articulos traídos a la visita seran revisados por el personal de KidSpace.
- *Materiales de artesanía para los niños. Todos los articulos seran revisados por el personal de KidSpace.
- *Regalos para su cumpleaños o en meses donde se dan regalos. Todos los articulos seran revisados por el personal. Para mas información lea en cuanto a la Poliza de dar Regalos.
- *Traer una cámara (de fotografía) a la visita, para tirar retratos de usted y del niño. Los retratos que se tiren se podran traer para compartir con el niño/a despues de ser revisado por el personal.
- *Inglés es el unico idioma permitido en el Centro. La unica excepción a esa regla es si el personal de KidSpace tiene fluidez en un idioma en particular y que el participante del programa desee usarlo.
- *Contacto fisico solo si es iniciado por el niño/a y si se percibe apropiado por la Coordinadora del programa y/o el Supervisor de Visitación. Para mas información lea la poliza sobre los Derechos de los Niños.
- *La persona que visita es responsable de limpiar/recojer despues de la visita. Esto incluye guardar los jugetes, juegos, materiales de artesanía, limpiar las mesas que se usen y barrer el piso.

Prohibido

- *Fumar en la facilidad de KidSpace - dentro o afuera.
- *Consumir bebidas alcoholicas o drogas en la facilidad de KidSpace o antes de la visita. Si el personal de KidSpace detecta o sospecha el uso de alcohol, droga o el padre/madre parecen estar intoxicado, la visita se cancelara y tendra que pagar la visita el ofensor.
- *Hablar en voz baja o en susurro. La Supervisora debe poder escuchar toda la conversación.
- *Ropa muy escotada o reveladora, pantalones cortos, camisetas sin mangas, faldas cortas, ropa con diseños y/o palabras inapropiados o cualquier otro articulo que sea determinado inapropiado por el personal de KidSpace usado por la persona visitante. El visitante que

Prohibido

vista inapropiadamente no se le permitira la visita con el niño/a o niños; la visita para ese día sera cancelada y la cuota sera pagada por el visitante.

*Traer retratos que no se hayan tirado en la visitación no seran compartidos con el niño en la visita. Excepciones a esta regla seran hechas de cliente a cliente por la Coordinadora del Programa.

*Tirar retratos si los niños han sido secuestrados o estan a riesgo de ser secuestrados por la persona visitante o si los niños han sido sexualmente abusados por el visitante o hay alegaciones de abuso sexual por el visitante que se haya reportado o verificado.

KidSpace reserva el derecho a prohibir el uso de camaras fotograficas por familia si es necesario.

*La posesion de armas de fuego, incluyendo, pero no limitado a; pistolas, cuchillos, gas para defensa personal, espray de pimienta mientras este en KidSpace o en la vecindad inmediata; violación a este reglamento resultara en terminación inmediata. No se le permitira reintegrar en el programa.

*Todo telefono celular, beeper, aparatos de grabación y otros aparatos electronicos almenos que sea aprobado por la Coordinadora del Programa.

*El uso de computadoras en los salones de visitación.

*Provocar, pelear con, usar malas palabras ó disciplinar corporalmente a los niños. Si esa conducta ocurre, se terminara la visita inmediatamente. El ofensor se tendra que reunir con la Coordinadora del programa para discutir las reglas del Centro antes de que se pueda reinstalar la visitación. Si es necesario las visitas seran terminadas y no seran reinstaladas.

*Comentarios despectivos, especialmente sobre los niños, la persona que tiene of no tiene la custodia.

*Discusiones sobre problemas externos de la visitación (incluyendo casos de corte, sitas, escuela, direcciones, amistades, miembros de familia y lugares externos de la visitación, eventos del pasado, hacer promesas, etc.). Las ordenes de protección son respetadas por el personal de KidSpace. Si una discusion comenzara, la Supervisora de Visitación intervendra. Si esta conducta se repite la Supervisora de Visitación podra terminar la visita.

*Cualquier hostigamiento, amenazas, intimidación, asalto, hacer peligrar, imprudencia, empezar una conducta ofensiva o desordenada hacia un individuo, adulto, niño, en el Centro o en la vecindad inmediata del Centro, puede resultar en una terminación inmediata de las visitas.

*No intercambio de información o de notas sera permitido entre el visitante y el niño o niños. Toda comunicación entre el que tiene o no tiene la custodia debe hacerse atravez del Departamento de Niños y Familias (DCF- en sus siclas en inglés), sus abogados o el systema judicial. KidSpace no facilitara la comunicación entre participantes del programa.

- Cualquier conducta inapropiada se documentara y reportara a las autoridades pertinentes.

Revised May 2010